



## Personal information

**Nationality:** Japanese  
**Language:** Japanese, English  
German

2016 - Present Germany

2008 - 2017 Berlin, Germany

2003 - 2008 Germany

2001 - 2003 London, England

1999 - 2001 London, England

# Hisako Fuhlberg

## Graphic/Web designer in Berlin

**Web:** <http://chacodesign.eu/>

**Email:** [info@chacodesign.eu](mailto:info@chacodesign.eu)

**Mobile:** 0163 9204 769

## Curriculum Vitae

### Freelance Graphic/Web designer

#### Hollaendische fußballschule

[www.hollaendische-fussballschule.de](http://www.hollaendische-fussballschule.de), since 2018 - present

Overall Project Responsibility

- Gathering requirements from different stakeholders and define final scope (SEO, Brand, lead performance, ..)
- Design concept
- Responsive Web design implementation (HTML5/CSS, then redesigned to wordpress ver.)
- QA assuring device compatibility as required

#### Oranje Berlin

[www.oranjeberlin.de](http://www.oranjeberlin.de), since 2016 - present

Overall Project Responsibility

- Gathering requirements from different stakeholders and define final scope (SEO, Brand, lead performance, ..)
- Design concept
- Responsive Web Design implementation (HTML5/CSS, then redesigned to wordpress ver.)
- QA assuring device compatibility as required

### Fluento e-learning Spanish school - Graphic/Web designer

- Web design, HTML Templating for CMS, Print campaigns, leaflets, logo design, letter heads, PowerPoint presentations, any type of artwork needed, implementing SEO optimization requirements

### Softpress, Axicon, Poet Software/VERSANT

- Creating various standard design templates to be included into the outstanding webdesign tool called Freeway
- Software testing (Usability/Manual functional testing for new releases)
- Localizing Product website into Japanese
- Software testing (Japanese version)
- Definition of test cases and test plan together with product/development departments
- Manual testing (explorative, test plan) POET Software/VERSANT, Software product
- Web design of product pages, frequent updates as freelance over 2 years
- Creating animations, illustrating product features on website
- Localising website into Japanese (requirements, coordinating translators, implement HTML, QA)

### ColebrookBosson-Saunders a High-grade product design company

- Creating + updating website (with flash animations), creating instructions of products, brochures, advertisements, posters, presentation movies

### Aradco VSI a specialist for internationalisation - Multilingual DTP operator

- Typesetting international artworks of foreign languages (Chinese, Japanese, European languages, Russian)
- Artworks covered: packages, brochures, catalogues, advertisements, websites and presentations.
- Main clients ranged from GlaxoSmithKline, Discovery channel, Wedge wood to Novartis

# Hisako Fuhlberg

## Graphic/Web designer in Berlin

Web: <http://chacodesign.eu/>

Email: [info@chacodesign.eu](mailto:info@chacodesign.eu)

Mobile: 0163 9204 769

### Curriculum Vitae

1997 - 1999 Tokyo, Japan

**DesignExchange** a supplier of stock images, editorial photography, video and music for business and consumers - **Graphic designer**

- Design advertisements, catalogues, packaging, brochures, posters, CD-labels and manuals.
- Brand redesign of software packages which resulted in increased sales. (Super-GU series).
- Management of the production of sample graphics for softwares the same software from Systemsoft's. "Post de Card 98".

1989 - 1997 Fukuoka, Japan

**SystemSoft** an international software company - **Graphic designer**

- Design advertisements, catalogues, packaging, brochures, posters, CD-labels and manuals.
- Graphical realisation of product and brand images and their consistent design across different versions. (Post de Card, Systemsoft electric Dictionary, ChakkariKakei note...).
- Management of the production of sample graphics for desktop publishing software 'Post de card' (1994 - 1997 version up every year).
- Localization of Macromedia products.

My responsibilities: package, catalogue, floppy disk labels (CD-labels). Advertisements are all specially created for Japanese market..

---

\* Systemsoft used to localize the softwares for Macintosh until 1997. Adobe products, Micromedia products, QuarkXpress, Claris products, Symantec products.